

# AWD

AWD9500

**ELEKTRIVINTS**

**Kasutusjuhend  
Originaaljuhendi tõlge**



Enne seadme kasutamist lugege hoolikalt kasutusjuhend läbi ja järgige kõiki antud juhiseid. Hoidke juhised edasiseks kasutamiseks alles.



Isojoen Konehalli Oy, Keskustie 26, 61850 Kauhajoki As, Finland  
Tel. +358 (0)20 1323 232 • tuotepalaute@ikh.fi • www.ikh.fi

## **TUTVUSTUS**

---

Õnnitleme selle kvaliteetse AWD toote ostu puhul! Loodame, et sellest on teile palju abi. Enne seadme esmakordset kasutamist lugege kasutusjuhend läbi, et tagada seadme ohutu kasutamine. Kui teil tekib kahtlusi või probleeme, võtke palun ühendust oma edasimüüja või importijaga. Soovime teile turvalist ja meeldivat töötamist selle masinaga!

## **OHUTUSJUHISED**

---

**LUGEGE NEED JUHISED HOOLIKALT LÄBI NING JÄRGIGE OHUTUSJUHISEID JA HOIATUSI. KASUTAGE SEADET ÕIGESTI JA ETTEVAATLIKULT ETTENÄHTUD OTSTARBEL. VASTASEL JUHUL VÕITE SAADA VARALIST KAHJU JAVÕI TÕSISEID KEHAVIGASTUSI. HOIDKE SEDA KASUTUSJUHENDIT EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS ALLES.**

SEADME ELEKTRIPAIGALDUSTÖID TOHIB TEOSTADA AINULT KVALIFITSEERITUD ELEKTRIK.

HOIDKE TÖÖALA PUHTANA.

Esemeid täiskuhjatud alad ja pingid kutsuvad esile õnnetusi.

PÖÖRAKE TÄHELEPANU TÖÖKESKKONNALE.

Ärge laske elektriseadmetel kokku puutuda vihmaga. Ärge kasutage elektriseadmeid niisketes või märgades kohades. Hoidke tööala hästi valgustatuna. Ärge kasutage masinat tuleohtlike vedelike, gaaside, pulbrite või tolmu läheduses.

HOIDUGE ELEKTRILÖÖKIDEST.

Veenduge alati, et toiteallikas vastaks nimesildil märgitud pingele ja sagedusele. Vältige keha kokkupuudet maandatud pindadega, nagu torud, radiaatorid, pliidid, külmikud jne.

HOIDKE LAPSED EEMAL.

Ärge lubage külastajatel seadet ega selle juheta puudutada. Kõik külastajad tuleb hoida tööalast eemal.

MITTEKASUTUSES OLEVATE ELEKTRISEADMETE HOIUSTAMINE.

Kui neid ei kasutata, tuleb elektriseadmeid hoiustada kuivas, kõrgel või lukustatud ning lastele kättesaamatus kohas.

ÄRGE KASUTAGE SEADME SUHTES JÕUDU.

Seade teeb oma tööd paremini ja turvalisemalt, kui seda kasutatakse ettenähtud kiirusel.

KASUTAGE ÕIGET SEADET.

Ärge kasutage väikeseid tööriistu või tarvikuid tööde puhul, mis vajavad suure jõudlusega tööriista. Ärge kasutage tööriistu mittesihipäraselt.

RIIETUGE VASTAVALT.

Ärge kandke avaraid riideid ega ehteid, need võivad masina liikuvatesse osadesse kinni jääda. Väliitingimustes töötamisel on soovitatav kasutada kummikindaid ja libisemisvastaseid jalatseid. Pikad juuksed tuleb kokku siduda ja üles panna.

HOIDKE KAITSE- JA OHUTUSSEADMED OMAL KOHAL JA TÖÖKORRAS.

Ärge kasutage seadet ilma kaitse- või ohutusvahenditeta, kui need on olemas.

#### ÄRGE KASUTAGE JUHET MITTESIHIPÄRASELT.

Ärge kunagi kandke seadet juhtmest hoides ega tõmmake juhete pistikupesast eraldamiseks. Hoidke juhte eemal kuumusest, õlist ja teravatest nurkadest.

#### ÄRGE PINGUTAGE ÜLE.

Hoidke alati stabiilsust ja tasakaalu.

#### HOOLDAGE TÖÖRIISTU JA SEADMEID HOOLIKALT.

Hoidke lõiketööriistad paremaks ja ohutumaks kasutamiseks teravad ja puhtad. Järgige õlitamise ja tarvikute vahetamise juhiseid. Kontrollige juhete regulaarselt ja kui see on kahjustatud, viige see volitatud teeninduskeskusesse parandusse. Kontrollige juhete korrapäraselt. Hoidke käepidemed kuiva, puhta ning õli- ja rasvavabana.

#### VÄLTIGE SEADME ISEENESLIKKU KÄIVITAMIST.

Ärge hoidke pistikühendusega tööriista käes siis, kui teie sõrm on lülitil. Veenduge, et lüliti on selle sisselülitamise ajaks väljalülitatud.

#### OLGE ALATI VALVAS JA JÄLGIGE, MIDA PARASJAGU TEETE.

Juhendage seadme kasutamisel mõistlikkusest. Ärge kasutage seadet, kui olete väsinud, haige või alkoholi, narkootikumide, ravimite või muude ainete mõju all, mis võivad mõjutada teie reageerimisvõimet.

#### KONTROLLIGE SEADET KAHJUSTUSTE SUHTES.

Kui märkate seadme, selle kaitsete või muude osade kahjustusi, ärge kasutage seadet enne, kui see on remonditud volitatud teeninduskeskuses. Kontrollige liikuvate osade joendamist ja vaba liikumist, osade seisukorda (kas esineb purunemisi), paigaldamist ja kõiki muid tingimusi, mis võivad mõjutada seadme tööd. Kahjustatud osad tuleb nõuetekohaselt parandada või asendada volitatud teeninduskeskuses, kui käesolevas kasutusjuhendis ei ole märgitud teisiti. Laske defektsed lülitid volitatud teeninduskeskuses välja vahetada. Ärge kasutage seadet, kui lüliti ei ole võimalik sisse ega välja lülitada.

#### KASUTAGE AINULT ORIGINAALVARUOSI JA -TARVIKUID.

Originaalvaruosadest erinevate varuosade või tarvikute kasutamine võib põhjustada kehavigastusi.

REMONDITÖID TOHIB TEHA AINULT VOLITATUD HOOLDUSKESKUS, KASUTADES SELLEKS AINULT ORIGINAALVARUOSASID, VASTASEL JUHUL VÕIB TEKKIDA MÄRKIMISVÄÄRNE OHT KASUTAJALE.

## KONKREETSED OHUTUSJUHISED

---

- Ärge kasutage vintsi koorma tõstmiseks või toetamiseks. Ärge kunagi kasutage seda ülestõstukina ega koorma riputamiseks. Ärge kunagi kasutage seda inimeste tõstmiseks või liigutamiseks.
- Kontrollige trossi ja seadmeid sageli. Kulunud ja katkiste niitidega köis tuleb viivitamatult välja vahetada. Asendage köis alati identse originaalvaruosaga. Kontrollige perioodiliselt vintsi paigaldust, et kõik poldid oleksid pingul.
- Olge alati kindel, et valitud ankur peab koormusele vastu ja rihm või kett ei libise. Ärge kunagi asetage koormat konksu või fiksaatori otsa. Kinnitage konks kandvate osade külge.
- Sõiduki mootor peab vintsi kasutamise ajal töötama. Kui mootori väljalülitatud mootoriga kasutatakse palju vintsi, võib aku mootori taaskäivitamiseks liigselt nõrgeneda.
- Ärge kinnitage trossi konksu külge, keerates seda uuesti ümber konksu. Ärge kunagi kasutage konksu, mille suudme ava on suurenenud või mille ots on paindunud või väändunud.
- Ärge kunagi haakige trossi tagasi enda külge, sest see võib köit kahjustada. Kasutage nailonköit. Asetage köie peale raske riie vms. Kui köis peaks katkema, toimib riie summutina.
- Maksimaalne kandevõime on esimesel, trumlile kõige lähemal asuval kihil. Ärge kasutage liiga raskeid koormaid. Ärge püüdke raskete koormate puhul kaua tõmmata. Ülekoormus võib kahjustada vintsi ja/või trossi ning tekitada ohtlikke töötingimusi.
- Ärge liigutage oma sõidukit, et aidata vintsil koormat tõmmata. Vintsi ja sõiduki koosmõju võib trossi ja vintsi ülekoormata. Ärge kunagi vinnake vähem kui 6 keerdu trossi ümber vintsitrumli, kuna kaabli kinnitus ei pea koormusele vastu.
- Vältige pidevat tõmbamist äärmuslike nurkade alt, sest see põhjustab trossi kuhjumist trumli ühte otsa. Selle tõttu võib köis jääda vintsi kinni, kahjustades nii vintsi või köit.
- Kui kasutate koorma teisaldamiseks vintsi, lülitage sõiduki käigukast tühikäigule, seadke sõiduki seisupidur ja fikseerige rattad. Konksu ja trossi käsitlemisel kerimise ajal olge alati äärmiselt ettevaatlik. Koormat liigutades laske köie lõtku aeglaselt seni, kuni see on pingul. Peatuge ja kontrollige uuesti kõiki vintsiühendusi. Veenduge, et konks on korralikult kinnitatud. Kui kasutatakse nailonist köit, kontrollige selle kinnitust koormale. Ärge kasutage vintsi kauem kui 120 sekundit. Trummel ja tross/süntheetiline köis võivad muutuda liiga kuumaks.
- Hoidke käed alati trossi, konksu silmuse, konksu ja trossijuhiku avausest eemal paigaldamise, kasutamise ning sisse- ja väljapoole kerimise ajal. Ärge kunagi puudutage trossi või konksu, kui see on pingul või koormuse all. Kandke trossi käsitlemisel alati nahast töökindaid ja ärge kunagi laske trossil läbi käte libiseda.
- Hoidke ohutut distantsi. Veenduge, et kõik inimesed seisavad töö ajal vintsi kaugel. Seiske alati trossist, konksust ja vintsi eemal. Selleks, et komponentide ebatõenäolist riket vältida, on kõige parem seista eemal.
- Vintsil ei tohi lasta minna vee alla. Kui vintsi satub kogemata vee alla, tuleb seda 3 päeva jooksul käitada, kuni mootor on puudutamisel soe. See peaks tõrjuma mootoris sattunud niiskuse välja.

**HOIATUS! Ärge ühendage vintsi ei 110 V vahelduvvoolu ega 220 V vooluvõrku, kuna see võib põhjustada vintsi läbipõlemist või surmavat elektrilööki.**

## TEHNILISED ANDMED

---

Max võimekus	4309 kg
Käigusuhe	161:28:1
Trossi suurus	Ø 8 mm x L 28,5 m
Mootor	12 V/6,6 hp
Trumli suurus	Ø 63,5 mm x L 222 mm
Vintsi mõõtmed	529 x 160 x 196 mm
Kaal	35 kg
Hammasmehhanism	3-osaline planetaar
Sidur	Lükandhammasratas
Pidur	Trumlisisene automaat
Trossijuhik	4-suunaline rullik
Kaugjuhtimispult	komplektis
Kaitsekategooria	IP67

### Joonkiirus ja kaabli võimsus

Joone tõmbejõud	kg	0	907	1814	2721	3628	4309
Joonkiirus	m/min	10,8	6,2	4,6	3,4	2,95	2,1
Mootori vool	amp	80	155	224	303	365	415

### Joonkiirus ja kaabli võimsus

Kaabli kiht	1	2	3	4
Nominaalne tõmbejõud kihi kohta	4309 kg	3822 kg	3460 kg	3212 kg
Kumulatiivne kaabli võimsus	5 m	12 m	21 m	28 m

## ENNE KASUTAMIST

---

### Vintsi paigaldamine

1. Vints tuleb paigaldada sobivale terasest paigaldusraamile, kasutades 4-punktilist jalgade kinnitussüsteemi kas horisontaalsel või vertikaalsel tasapinnal.

**NB! On väga oluline, et vints oleks paigaldatud tasasele pinnale, nii et kolm osa (mootor, kaablitrummel ja käigukast) oleksid õigesti joondatud. Enne paigaldamise alustamist veenduge, et kasutatav paigaldusvahend on võimeline vastu pidama vintsi nominaalvõimsusele.**

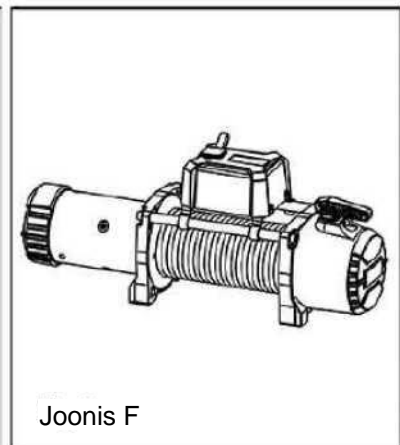
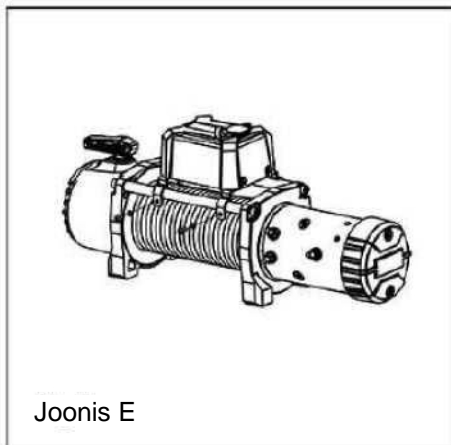
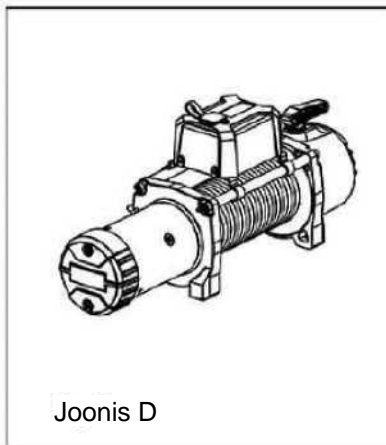
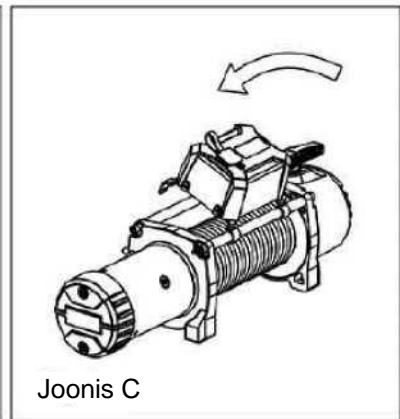
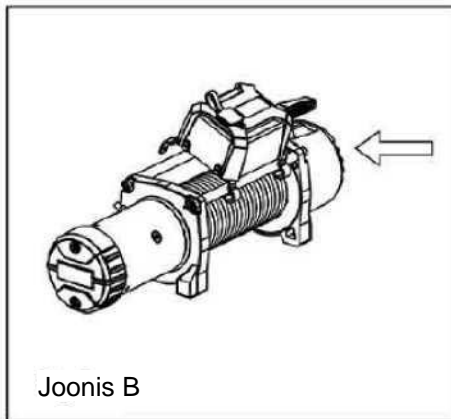
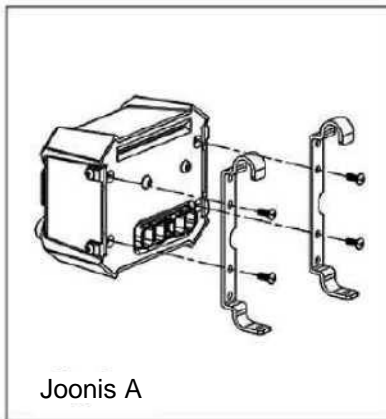
**HOIATUS! Vintsi ja/või esikaitstesüsteemi paigaldamine võib mõjutada turvapatjade käivitumist. Kontrollige, et paigaldussüsteem on testitud ja heaks kiidetud vintsi paigaldamiseks turvapatjaga varustatud sõidukile.**

2. Kui soovite valmistada ise oma paigaldusplaadi, on allpool toodud mõõtmed teile abiks. Soovitatakse kasutada vähemalt 6 mm paksust terasest paigaldusplaati. Kinnitusdetailid peavad olema kategooria 8.8 või kõrgema kategooria terasest suure tõmbetugevusega. Halvasti konstrueeritud kinnitus võib muuta garantii tühiseks.
3. Vintsi paigaldamisel ei tohi 4 (tk) kinnituspoldi M10\*32 (10,9 kategooria) pöördemoment olla väiksem kui 60Nm ja sellel peab olema kinnituse lahtitulemise vältimise võimalus, terasest paigaldusplaadi paksus peab olema 4-6 mm.
4. Trossijuhik tuleb paigaldada nii, et see juhiks köie ühtlaselt trumlile.

## Solenoidi paigaldamine

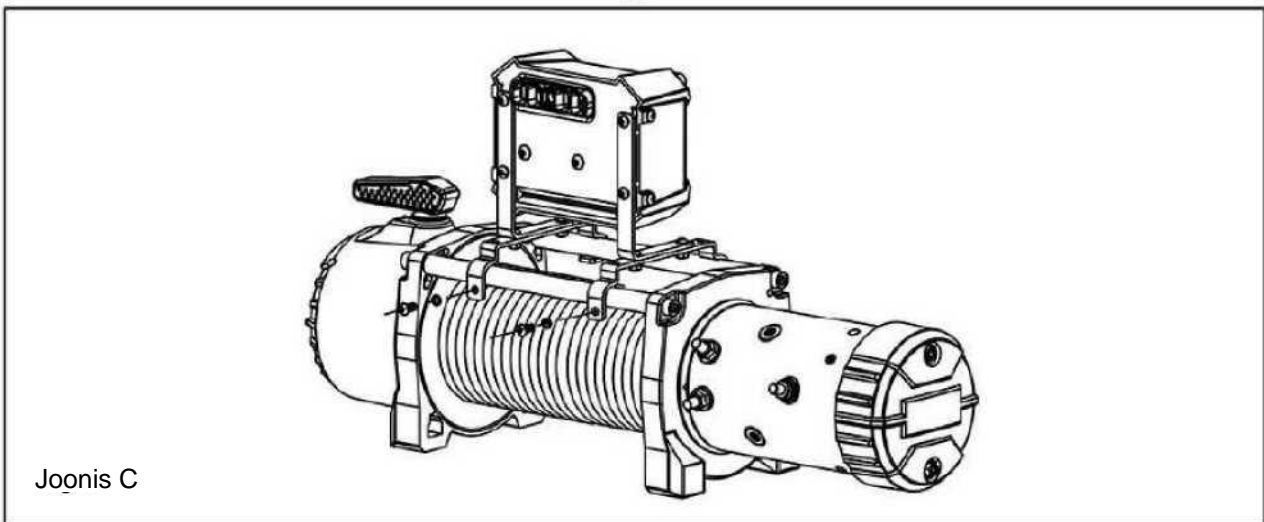
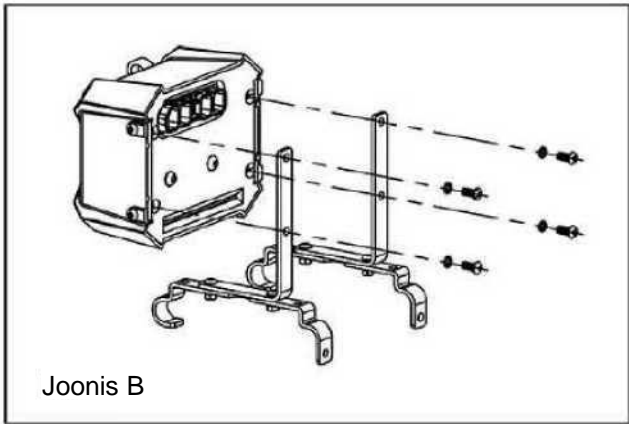
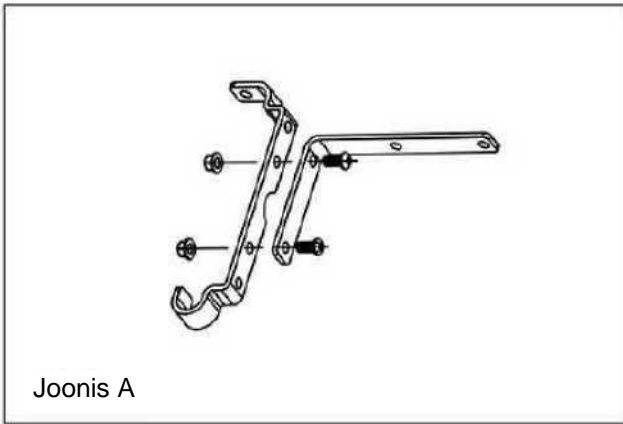
### Varda üle kaabli sidumise paigaldusjuhend – horisontaalne

1. Paigaldage pikad paigaldustoed koos vahehoidikute ja poltidega (konks suunaga ettepoole) solenoidikarbile ja kinnitage poldid (Joonis A).
2. Asetage solenoid sidumistrosside peale nii, et konksud oleksid soovitud kohas suunaga ettepoole. Kinnitage, pingutades tagaosas olevaid kruvisid (Joonised B, C, D, E, F). Paigaldamine on nüüd valmis.



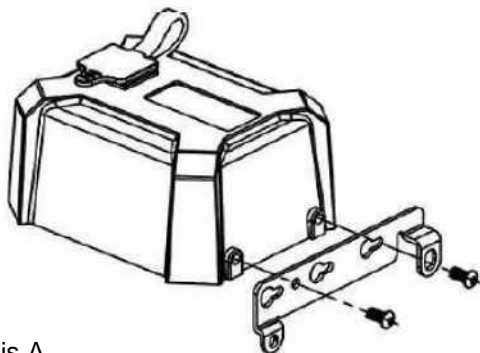
Varda üle kaabli sidumise paigaldusjuhend – vertikaalne

1. Ühendage pikk paigaldustugi ja L-paigaldustugi poltidega (Joonis A).
2. Paigaldage terve paigaldustugi (konks suunaga ettepoole) solenoidikarbile ja kinnitage poldid (Joonis B).
3. Asetage solenoid sidumistrosside peale nii, et konksud oleksid soovitud kohas suunaga ettepoole. Kinnitage, pingutades tagaosas olevaid kruvisid (Joonis C). Paigaldamine on nüüd valmis.

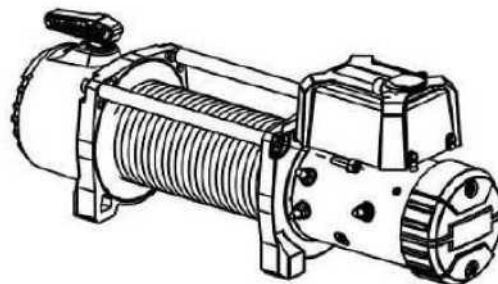


## Üle mootori paigaldusjuhend

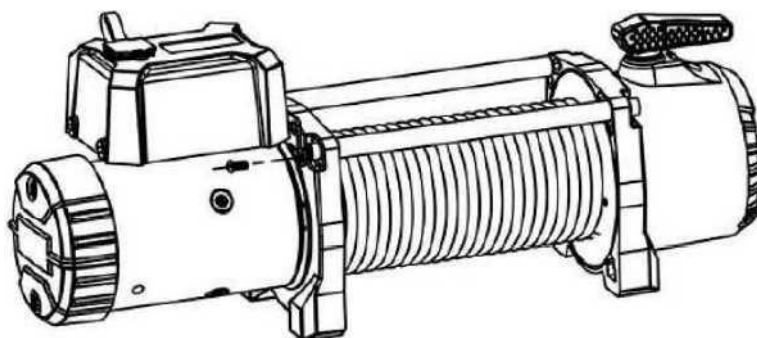
1. Lõdvendage solenoidikarbi küljel olevat polti ja asetage väike paigaldustugi solenoidikarbi küljele. Pingutage polt (Joonis A).
2. Lõdvendage mootoripoolsed vardapoldid. Asetage juhtimiskast soovitud kohta. Seejärel pingutage poldid (Joonis B).
3. Paigaldamine on nüüd valmis (joonis C).



Joonis A



Joonis B

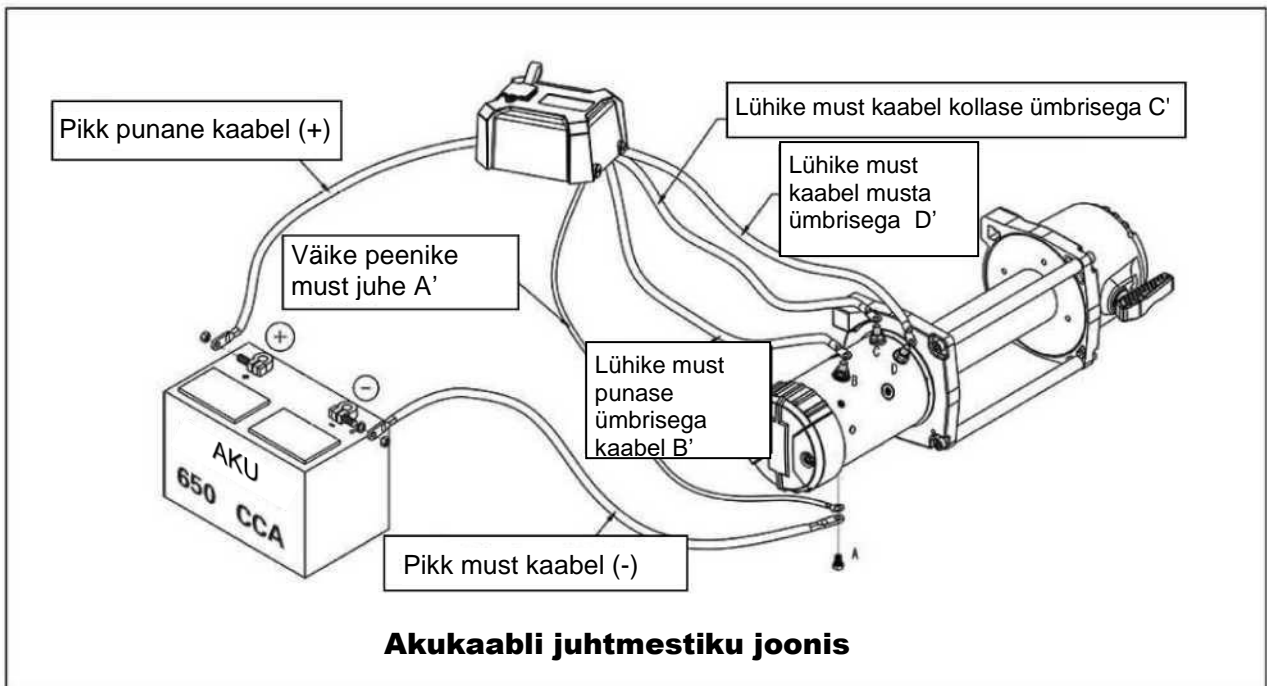


Joonis C



## Elektriühendus

- Tavapärasteks töödeks piisab teie olemasolevast elektrisüsteemist. Täielikult laetud aku ja nõuetekohased ühendused on hädavajalikud. Käivitage sõiduki mootor vintsitööde ajal, et hoida aku laetuna.
- Pöörake tähelepanu nõuetekohasele elektrikaabli ühendamisele järgnevalt:



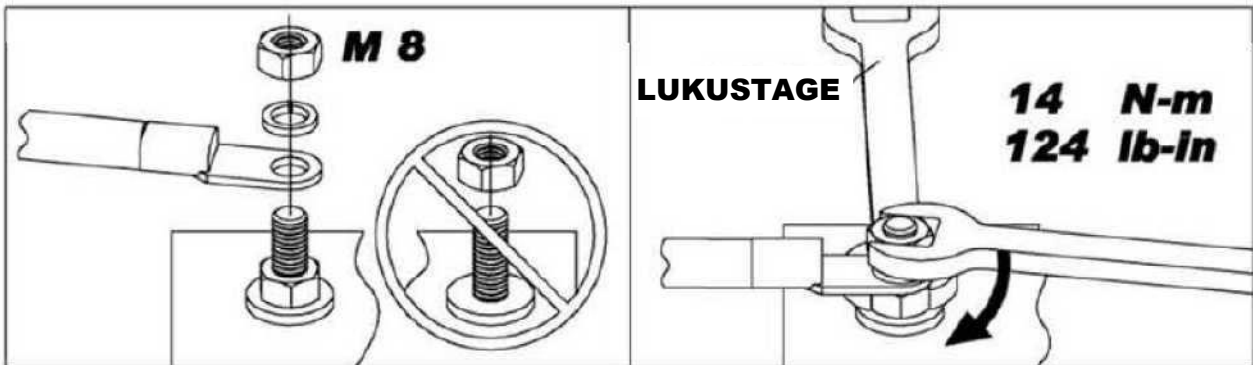
1. Lühike must punase ümbrisega kaabel (B'), mis ühendatakse mootori punase klemmiga (B).
2. Lühike kollase ümbrisega must kaabel (C'), mis ühendatakse mootori kollase klemmiga (C).
3. Lühike must musta ümbrisega kaabel (D'), mis ühendatakse mootori musta klemmiga (D).
4. Peenike must kaabel (A'), mis ühendatakse mootori alumise klemmiga (A).
5. Pikk must kaabel (1,8 m), mille üks klemm ühendub mootori alumise klemmiga (A) ja teine, negatiivne klemm (-), ühendub aku negatiivse (-) klemmiga.
6. Pikk punane positiivne kaabel (+) ühendatakse aku positiivse (+) klemmiga.

### **NB!**

- Teie aku peab olema heas seisukorras.
- Veenduge, et akujuhtmed ei ole tõmmatud üle mis tahes pindade, kuna see võib neid kahjustada.
- Elektriühenduste korrosioon vähendab jõudlust või võib põhjustada lühist.
- Puhastage kõik ühendused, eriti kaugjuhtimispuldi lüliti ja pistikud.
- Soolases keskkonnas kasutage korrosiooni eest kaitsmiseks silikoontihendit.

### **Mootori juhtmete paigaldamine**

1. Ärge kinnitage juhtmemutreid liiga tugevasti.
2. Asetage juhtmemutrite paigaldamisel alumisele mutrile mutrivõti, et vältida klemmitihvti liikumist ja hoida mutrit allapoole. See aitab vältida poldi purunemist paigaldamise ajal. Vaadake allolevaid jooniseid.



## **KASUTAMINE**

Parim viis tutvuda oma vintsi tööpõhimõtetega on teha paar katset, enne kui seda tegelikult kasutama hakkate. - Planeerige oma katse ette. Pidage meeles, et vintsi töötamisel saate vintsi nii kuulda kui näha. Õppige ära tundma kerget ja rasket tõmmet ning heli, mida põhjustab koormuse tõmbamine või nihutamine. Varsti tunnete end vintsi käsitlemisel kindlalt ja oskate seda hästi kasutada.

Kaabli kasutusiga on otseselt seotud sellega, kuidas seda kasutatakse ja hooldatakse. Pärast iga kasutuskorda tuleb kaabel kerida trumlile vähemalt 450 kg koormuse all, muidu tõmbuvad välimised keermes sisemiste keermete sisse ja kahjustavad kaablit vintsimise ajal tõsiselt. Vintsi tuleb esmakordselt kasutada harjumuspäraselt rahulikus ja mitteennistatavas olukorras. Keerake kaabel välja kuni punase kaabli märgini (umbes viis keeret trumlile), seejärel kerige kaabel tagasi trumlile 450 kg või suurema koormuse all. See pingutab ja venitab uut kaablit veidi ning keerab kaabli tihedalt ümber trumli. Kui seda ei tehta, võib see põhjustada kaabli kahjustumist ja kaabli kasutusaja lühenemist.

Mõnikord võib osutuda vajalikuks tross pärast kasutamist ajutiselt koormamata tagasi kerida. Õige on hoida kaugjuhtimispuhli ühes käes ja trossi teises käes. Alustage sõidukist nii kaugel kui kaugjuhtimispuhli võimaldab, aktiveerige lüliti, laske köiel umbes meetri jagu tagasi kerida ja seejärel vabastage lüliti. Korrake toimingut. Vabastage lüliti alati, kui teie käsi on vähemalt meetri kaugusel trossijuhikust (füüsiline ava, mida tross läbib).

### **Kasutuseelne/-järgne kontrollnimekiri**

- Kontrollige kinnitusdetailide pöördemomenti enne iga kasutuskorda.
- Enne iga kasutuskorda kontrollige juhtmeid ja veenduge, et ühendused on pingul. Veenduge, et juhtmed ei ole hõõrdunud ega lõigatud.
- Kontrollige trossi kahjustusi enne ja pärast iga kasutuskorda.
- Kontrollige kaugjuhtimispuhli toimimist ja kontrollige puldi kahjustusi. Kontrollige juhtmeta kaugjuhtimispuhli tööulatust. Vajadusel vahetage patareid välja.
- Hoidke vintsi puhas, kaugjuhtimisega pistikupesa kaetud ja tross veidi määritud.

ÄRGE KUNAGI kasutage vintsi, kui trumli ümber on vähem kui kuus trossikeerdu. Klemmiots on selleks, et takistada kõie lahtihargnemist; see EI ole koormust kandev kinnituspunkt. Ebakorrektnel paigaldamine ja/või viimase kihini väljakerimine koormab klemmi otsa ja kõis tuleb klemmi küljest lahti.

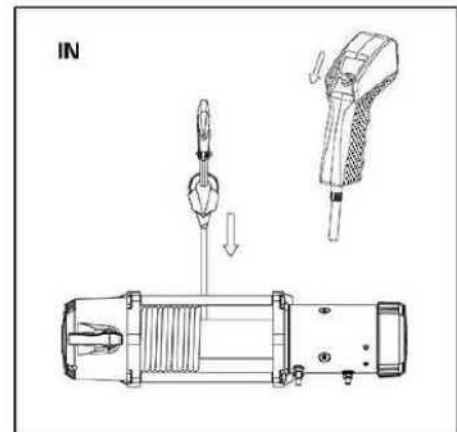
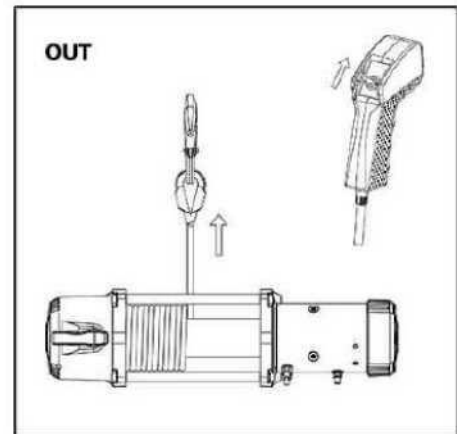
Enne igat kasutuskorda kerige vintsitross alati ümber vähemalt 450 kg koormuse all.

### **Vintsi kasutamine**

1. Enne vintsi kasutamist veenduge, et sõiduk on kinnitatud, rakendades seisupidurit või fikseerides rattad.
2. Tõmmake vintsitross soovitud pikkuseni välja ja ühendage see kinnituskohhta. Vintsi sidur võimaldab trossi kiiret lahtikerimist koormale või kinnituskohhta kinnitamiseks.

Vintsi käigukastil asuv vahetusseade juhhib sidurit järgmiselt:

- A. Lülitage sidur välja (OUT). Kaablit võib vabalt trumliit maha kerida.
  - B. Lülitage sidur sisse (IN). Vints on nüüd kasutamiseks valmis.
3. Enne jätkamist kontrollige uuesti kõik kaablite kinnitused.
  4. Ühendage vintsi käsijuhtimiseseade. Ohutu töö tagamiseks on soovitatav, et vintsimistoimingud viidaks läbi juhipositsioonilt.
  5. Vintsimise alustamiseks käivitage sõiduki mootor, pange käigukast tühikäigule ja hoidke mootori pöörlemiskiirus tühikäigul. Ärge kunagi kasutage vintsi käiguga või pargitud asendis sõiduki puhul, sest see võib kahjustada sõiduki käigukasti.
  6. Kasutage kaugjuhtimispuldi sisse/välja lülitit, kuni toiming on lõpetatud. Kontrollige regulaarselt vintsi, et tross oleks ühtlaselt trumlile keritud.



### **Kaugjuhtimispuldi kasutamine**

Aktiveerige kaugjuhtimispult, vajutades ja hoides kaugjuhtimispuldil mõlemat nuppu samaaegselt 3 sekundit all, kuni roheline tuli süttib. Vintsi saab nüüd kasutada. Vajutage vastavalt vajadusele nuppu IN või nuppu OUT. Kaugjuhtimispuldi väljalülitamiseks, vajutage ja hoidke kaugjuhtimispuldi mõlemat nuppu samaaegselt 3 sekundit all, kuni roheline tuli kustub. Pärast 2-minutilise tööseisaku lülitub kaugjuhtimispult välja.

- Pidev roheline tuli: süsteem on aktiivne ja kasutusvalmis.
- Pidev punane tuli: vintsi sisselülitamine või väljalülitamine.
- Punase tule vilkumine vintsi kasutamise ajal: aku tühjeneb.

## HOOLDAMINE

On väga soovitatav, et vintsi kasutataks regulaarselt (kord kuus). Lihtsalt lülitage 4,5 m pikkune kaabel välja, kerige 15+m vabalt ja seejärel lülitage tagasi sisse. See hoiab kõik komponendid heas töökorras vintsi kasutamiseks. Tehnilise abi ja remondi küsimustes võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.

### **Selleks, et teie vintsi oleks heas töökorras, tegutsege järgnevalt:**

1. Lülitage 4,5 m pikkune tross/süntheetiline köis välja. Seejärel kerige trossi/süntheetilist köit 15+m vabalt. Veenduge alati, et vintsitrumli ümber on vähemalt 6 trossikeeret või 10 sünteetilise köie keeret.
2. Pange vintsi kõik sisse ja kerige vintsitross uuesti peale. Kontrollige vintsitrossi pealekerimise ajal. Soovitatav on, et teil oleks trossi pealekerimisel vähemalt 450 kg koormus. See takistab köie lõdvenemist ennistamise ajal.

### **Määrdeaine kasutamine**

Kõik vintsi liikuvad osad on kokkupaneku ajal püsivalt määritud kõrge temperatuuriga liitiummäärdega. Tavalistes tingimustes piisab tehasepoolsest määrimisest. Määrige trossi regulaarselt kerge immutusõliga. Kontrollige katkiste osade suhtes ja vajaduse korral vahetage need välja. Kui tross on kulunud või kahjustatud, tuleb see välja vahetada.

### **Trossi vahetamine**

Keerake uus tross piki maad lahti, et vältida trossi kõverdumist. Eemaldage vana tross ja kinnitage uus. Pange tähele, kuidas tross on ühendatud kaablitrumli ääriku külge.

### **Juhtimiskasti kaitse**

- 5 mm läbimõõt X 20 mm pikkus
- 2 amprilise viitega nominaalväärtus

### **HOIATUS! Asendage ainult sama ampritasemega kaitsmega.**

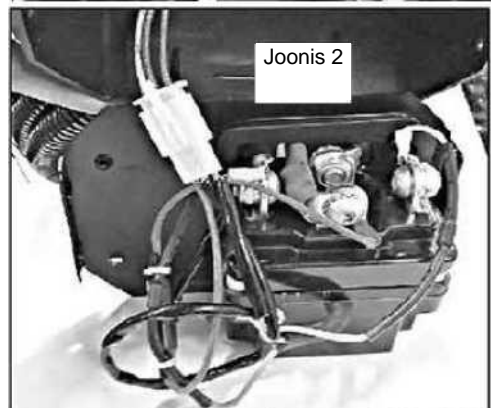
See vintsi on varustatud kaitsmega juhtimiskasti sees. Kaitse pakub kaitset sisemise rikke või ülekoormuse korral. Kui vintsi ei toimi, peate võib-olla kontrollima kaitset.

1. Eemaldage juhtimiskasti kaane poldid. Eemaldage ettevaatlikult juhtimiskasti kaas. Kaane külge on kinnitatud kaugjuhtmed. Joonis 1 ja 2.
2. Keerake kaitsmehoidiku pooled lahti. Joonis 3.
3. Eemaldage kaitse, keerates kaitsme korpuse pooled lahti ja kontrollige, kas need on purunenud ning vajadusel vahetage välja.

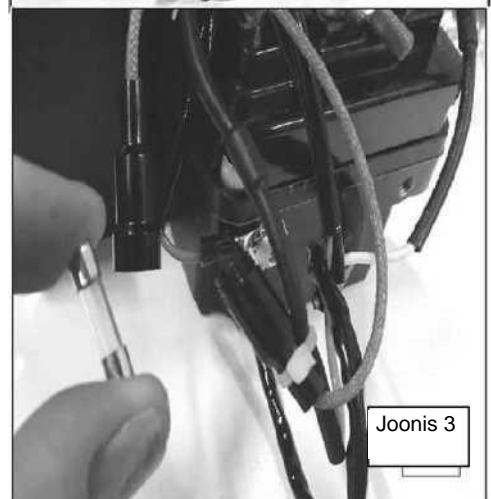
**NB! Kui asendatud kaitse põleb kohe läbi, võtke ühendust kohaliku edasimüüjaga.**



Joonis 1



Joonis 2



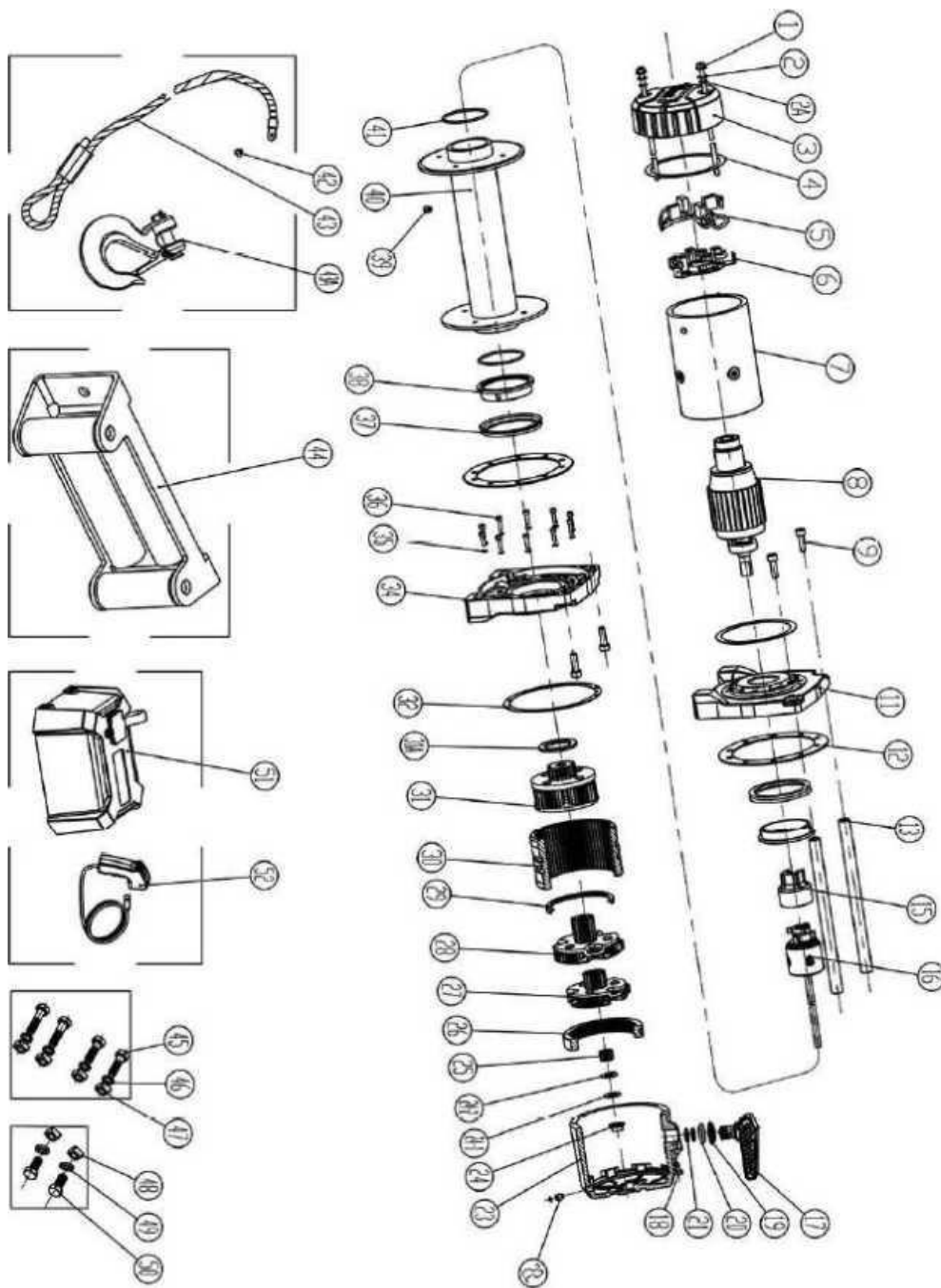
Joonis 3

4. Monteerige juhtimiskast ettevaatlikult uuesti kokku, vältides juhtmete vigastamist/surumist.

## VIGADE KÕRVALDAMINE

Probleem	Põhjus	Lahendus
Trummel ei saa koormuseta normaalselt pöörelda.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vints on paigaldatud valesti ja seetõttu lukustab pealaager trumli.</li> <li>- Piduri kahjustus</li> <li>- Käigu kahjustus</li> <li>- Sidurihoob on väljalülitatud asendis</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vaadake jaotist „Vintsi paigaldamine“, et kontrollida, kas paigaldus on õige</li> <li>- Kontrollige pidurit ja vahetage see välja</li> <li>- Kontrollige kahjustatud käiku ja vahetage see välja</li> <li>- Pange sidurihoob sisselülitatud asendisse.</li> </ul>
Trummel ei saa koormusega normaalselt pöörelda.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vints on ülekoormatud</li> <li>- Madal pinge</li> <li>- Vints on paigaldatud valesti ja seetõttu lukustab pealaager trumli</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vaadake määratud nominaalkoormust</li> <li>- Vaadake tehnilisi andmeid ja tagage piisav võimsus</li> <li>- Vaadake jaotist „Vintsi paigaldamine“, et kontrollida, kas paigaldus on õige</li> <li>- Vaadake jaotist „Vintsi paigaldamine“, et kontrollida, kas paigaldus on õige</li> </ul>
Vintsi kiirus on liiga väike või temperatuur liiga kõrge.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Madal pinge</li> <li>- Mootori kahjustus</li> <li>- Vintsi on kasutatud pikka aega</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vaadake tehnilisi andmeid ja tagage piisav võimsus</li> <li>- Vahetage mootor välja</li> <li>- Oodake, kuni temperatuur langeb</li> </ul>
Trummel ei tõmba köit välja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Sidurit ei saa vabastada</li> <li>- Vints on paigaldatud valesti ja seetõttu lukustab pealaager trumli</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vaadake kasutusjuhiseid ja kontrollige sidurit</li> <li>- Vaadake jaotist „Vintsi paigaldamine“, et kontrollida, kas paigaldus on õige</li> </ul>
Pidur puudub	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Pidur on rikkis</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vahetage pidur välja.</li> </ul>
Kerimise suunas on kuulda ebanormaalselt müra või trummel vibreerib.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Kõrgepinge</li> <li>- Vints on paigaldatud valesti ja seetõttu lukustab pealaager trumli</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Veenduge, et pinge on tavapärane</li> <li>- Vaadake jaotist „Vintsi paigaldamine“, et kontrollida, kas paigaldus on õige.</li> </ul>
Sidurit on raske pöörata.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vintsi ei ole pikka aega kasutatud ja seepärast on seotud osad määrdõli tõttu kokkukleepunud</li> <li>- Hammasrattad lukustusid hambumisel</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Pöörake trumlit edasi ja tagasi</li> </ul>
Vints ei saa pöörelda või pöörleb ainult siis, kui kaugjuhtimispuhli nuppu vajutatakse.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Juhtkaabel ei ole hästi ühendatud</li> <li>- Elektromagnetiline lüliti ei ole paindlik pärast pikaajalist mittekasutamist</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ühendage kaabel korrektselt</li> <li>- Lööge korra juhtimiskasti pihta</li> </ul>

# LAOTUSJONIS



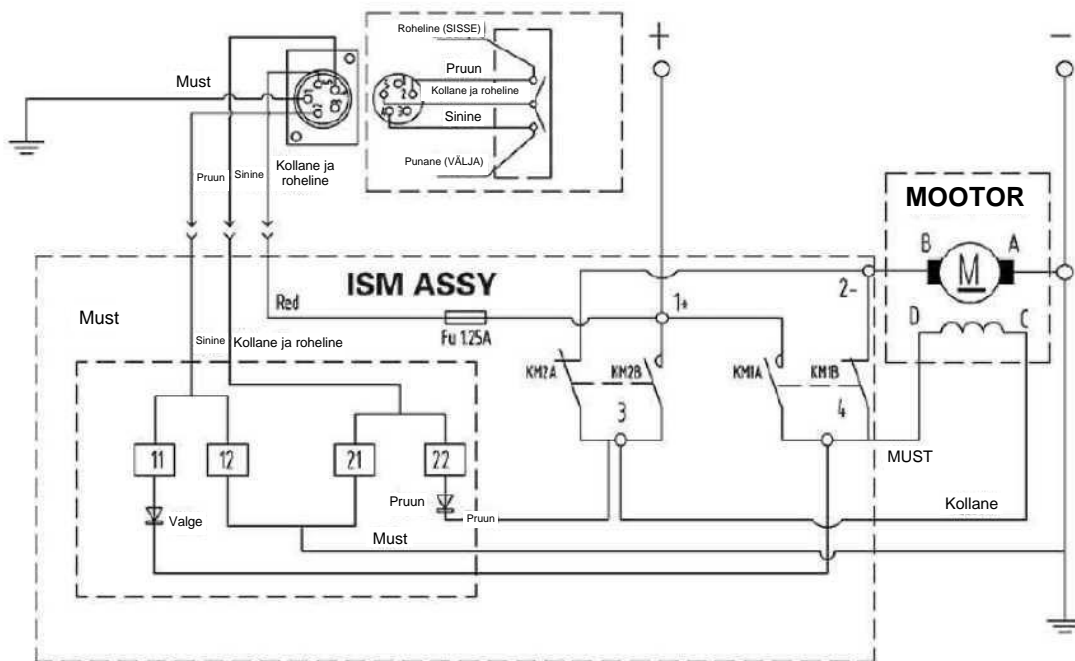
## OSAD

Artikli nr.	Osa nr.	Nimetus	Kogus	Märkus
01	GB/T 5789-86	Pikk polt M6*150	2	NEW6500/9500
01	GB/T 5789-86	Pikk polt M6*160	2	NEW12500
02	7329103.1-4	Mootori kinnituspoldi rõngastihend	2	
2A	GB/T 3452.1-2005	Rõngastihend	2	
03	7329104.1-3	NEW Mootori otsakaas	1	
04	7329103S.1-2	Mootori rõngastihend	2	
05	7329200.1.3.1	4,5" Süsinikkronstein	1	
06	7329200.1.3.2	4,5" Süsinik	1	
07	7309103.1.1	Staator komplektne 12V	1	12V NEW6500
	7329103S.1.1	Staator komplektne 12V	1	12V NEW9500
	7341103S.1.1	Staator komplektne 12V	1	12V NEW12500
	7322103.1.1	Staator komplektne 24V	1	24V NEW6500
	7330104.1.1	Staator komplektne 24V	1	24V NEW9500
	7346104.1.1	Staator komplektne 24V	1	24V NEW12500
08	7329200.1.2A	Rooror komplektne 12V	1	12V NEW6500/9500
	7341103S.1.2	Rooror komplektne 12V	1	12V NEW12500
	7330100.1.2A	Rooror komplektne 24V	1	24V NEW6500/9500
	7342103S.1.2	Rooror komplektne 24V	1	24V NEW12500
09	GB/T 70.1-2000	Ühenduskruvi M8*25	4	
11	7329103.1-1A	Veekindel mootori alusplaat	1	
12	7329103.0-6	Trumli hõõrdumisvastane plaat	2	
13	7309200.0-2A	6500 Ühendusvarras	2	NEW6500
13	7329200.0-2A	Ühendusvarras	2	NEW9500/12500
15	7329100.4-1	Ühendusmuhv	1	
16	7309103.4B	Pidur komplektne	1	NEW6500
16	7329103.4B	Pidur komplektne	1	NEW9500/12500
17	7329104.3-7	Siduri käepide	1	
18	7329104.3-8	Siduri tihvt	1	
19	7329200.3-6	Siduri käepideme kaas	1	
20	GB/T 3452.1-2005	Rõngastihend	1	
21	GB/T 3452.1-2005	Rõngastihend	2	
22	GB/T 79-2000	Polt M10*12	1	
23	7329104.3-2	Reduktor	1	
24-1	7329103.3-10	Sisendi keskhammasratta seib	1	
24-2	7329103.3-11	Sisendi keskhammasratta seib	1	
24		φ20/φ14,5*φ12,5*6 Äärikpuks	1	
25	7329103.3-6A	Sisendi keskhammasratas	1	
26	7329103-4B	Sisehammasratas I	1	
27	7329103.3.1A	Hammasratta kandur komplektne - sisend	1	NEW6500
	7345103.3.1A	Hammasratta kandur komplektne - sisend	1	NEW9500/12500
28	7329103.3.2A	Hammasratta kandur komplektne - vahepealne	1	NEW6500
	7345103.3.2A	Hammasratta kandur komplektne - vahepealne	1	NEW9500/12500

Artikli nr.	Osa nr.	Nimetus	Kogus	Märkus
29	8553601.3.2-3	Planetaarülekanne raami padi	1	NEW9500/12500
30	7329104.3-3	Sisehammasratas II	1	
31	7309103.3.3	Hammasratta kandur komplektne - väljund	1	NEW6500
	7329103.3.3	Hammasratta kandur komplektne - väljund	1	NEW9500
	7345103.3.3	Hammasratta kandur komplektne - väljund	1	NEW12500
31A	7329103.3.3-8	Tihvtipadi	1	
32	7329103.3.5	Reduktori rõngastihend	1	
34	7329103.3-1	Veekindel reduktori alusplaat	1	
35	GB/T 93-1987	Vedruseib 4	10	
36	GB/T 70.1-2000	Polt M4*16	10	
37	7329103.0-4	Tolmukaitserõngas	2	
38	7330103.0.5	Polüamiidist laager	1	
39	GB/T 79-2000	Polt M8*10	1	
40	7309100.2	Trummel komplektne (lühike)	1	NEW6500
	7329100.2	Trummel komplektne	1	NEW9500/12500
41	GB/T 3452.1-2005	Rõngastihend	2	
42	GB/T 70.2-2000	Kuuskant-süvispeakruvi M6*8	1	
43	7309200.5	7,2*24 terastross komplektne	1	NEW6500
	7329103.5	8*28,5 terastross komplektne	1	NEW9500
	7345104.5	9,2*26 terastross komplektne	1	NEW12500
43A	7309103S.0-4A	5/16" konks	1	NEW6500
	7329103S.0-4A	3/8" konks	1	NEW9500/12500
44	7309200.7	6500 Juhik komplektne	1	NEW6500
	7329103S.7	Juhik komplektne	1	NEW9500/12500
45	GB/T1228-1991	Kõrgtugev polt M10*32 10,9	4	
46	GB/T7244-1987	Tugevdatud vedruseib 10	4	
47	GB/T 39-1988	Nelikantmutter 10	4	
48	GB/T 41-2000	Kuuskantmutter 12	2	
49	GB/T7244-1987	Tugevdatud vedruseib 12	2	
50	GB/T1288-1991	Kõrgtugev polt M12*25	2	
51	7329104.6.1	Juhtplokk komplektne (12V)	1	12V
	7330104.6.1	Juhtplokk komplektne (24V)	1	24V
52	7329104.6.2	Juhthoob komplektne	1	



KAUGJUHTIMISPULDI LÜLITI



Vooluahela joonis

## EL-i vastavusdeklaratsioon (EL-i vastavusdeklaratsiooni originaali tõlge)

### Meie

Isojoen Konehalli Oy  
Keskustie 26  
61850 Kauhajoki As  
Tel. +358 (0)20 1323 232  
tuotepalaute@ikh.fi

### kinnitame omal vastutusel, et järgnev toode

Seade: Elektrivints  
Brändi nimi: AWD  
Mudel/tüüp: AWD9500 (EW9500)

### vastab

kohaldatud masinadirektiivile 2006/42/EÜ

### ning järgmistele ühtlustatud standarditele ja tehnilistele spetsifikatsioonidele:

EN 14492-1:2006+A1:2009+AC:2010

Kauhajoki 1.6.2021

Tootja:

Isojoen Konehalli Oy



Harri Altis, ostujuht (volitatud tehnilist toimikut koostama)



Seda toodet ei tohi ära visata koos majapidamisjätmetega. Selle asemel viige seade ringlussevõtuks määratud kogumispunkti. Lisateabe saamiseks võtke ühendust oma kohalike ametiasutuste või jaemüüjaga.

Autoriõigus © 2020 Isojoen Konehalli Oy. Kõik õigused kaitstud. Käesoleva dokumendi sisu osaline või täielik reprodutseerimine, edastamine, levitamine või säilitamine mis tahes kujul ilma Isojoen Konehalli Oy kirjaliku loata on keelatud. Käesoleva dokumendi sisu esitatakse sellisel kujul, nagu see on. Käesoleva dokumendi täpsuse, usaldusväärsuse või sisuga seoses ei anta mingeid otseseid ega kaudseid garantiisid, sealhulgas garantiid kaubakõlblikkuse ja sobivuse kohta konkreetseks otstarbeks, välja arvatud juhul, kui seda nõuab kohaldatav õigus. Käesoleva dokumendi pildid on soovituslikud ja võivad erineda tarnitud tootest. Isojoen Konehalli Oy järgib pideva arengu poliitikat ja jätab endale õiguse teha toote ja käesoleva dokumendi muudatusi ja parandusi ilma etteatamiseta. EL-i vastavusdeklaratsioon ei kehti enam ja garantii kaotab kehtivuse siis, kui toote tehnilisi või muid omadusi muudetakse ilma tootja loata. Isojoen Konehalli Oy ei vastuta toote kasutamisest põhjustatud otseste või kaudsete kahjude eest.